

BY  
KZ  
EN  
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ПЕРЕХОДНИКОВ НА БОРТ ВАННЫ  
ВАННАНЫҢ ҮШІНДЕ АДАПТЕРЛАРДЫ ОРНАТУҒА НҰСҚАУ  
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR BATH ADAPTERS

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ПЕРЕХОДНИКОВ НА БОРТ ВАННЫ

ВОДА ПОД КОНТРОЛЕМ  
GROSS AQUA®



GROSS AQUA®  
ВОДА ПОД КОНТРОЛЕМ



J0134

### RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ПЕРЕХОДНИКОВ НА БОРТ ВАННЫ GROSS AQUA®

Спасибо за приобретение набора переходников на борт ванны GROSS AQUA®. Вся продукция GROSS AQUA® разработана и протестирована для долговечной работы. Следуйте данной инструкции - это поможет вам быстро и просто установить набор переходников на борт ванны.

**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ. УСТАНОВКА ПЕРЕХОДНИКОВ НА БОРТ ВАННЫ ДОЛЖНА ПРОИЗВОДИТЬСЯ СПЕЦИАЛИСТОМ.**

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Необходимо использовать моющие/чистящие средства только на мыльной основе. Запрещается использовать абразивные чистящие вещества, а также средства, содержащие алкоголь, азотную и фосфорную кислоту, щелочи, хлор.

### EN INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR GROSS AQUA BATH ADAPTERS

Thank you for buying bath adapters GROSS AQUA! GROSS AQUA products have been developed and tested for long-life and stable operation.

#### ATTENTION!

Please read these instructions carefully before starting the installation. Installation of the bath adapters must be performed by a specialist!

#### MAINTENANCE AND CARE

Use detergents/cleaners on a soapy base only. It is forbidden to use abrasive cleaners, as well as substances containing alcohol, nitric and phosphoric acid, alkalis, chlorine.

### KZ ВАННАҒА АРНАЛҒАН АДАПТЕРДІ ОРНАТУҒА НҰСҚАУ GROSS AQUA

Ваннаға арналған адаптерді сатып алғаныңызға үшін рахмет! GROSS AQUA өнімі ұзақ және тұрақты жұмыс үшін өзірленген және сыналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Орнату алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Ванна адаптерін арнайы маман орнатуы керек!

#### ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТІМ

Жуу / тазалау құралдарын тек қана сабын негізінде ғана қолдану қажет. Абразивті тазалағыш заттарды, сондай-ақ құрамында алкоголь, азот және фосфор қышқылы, сілтілер, хлорлы компоненттер бар заттарды пайдалануға тыйым салынады.

### BY ИНСТРУКЦІЯ ПА ЎСТАНОЎЦЫ ПЕРАХАДНІК НА БОРТ ВАННЫ GROSS AQUA

Дзякуем за набыццё перахаднікоў для ванны GROSS AQUA! Прадукцыя GROSS AQUA распрацавана і пратэставана для даўгавечнай і стабільнай працы.

**УВАГА!** Перад пачаткам усталёўкі ўважліва вывучыце дадзеную інструкцыю. Усталёўка перахаднікоў для ванны павінна праводзіцца спецыялістам!

#### АБСЛУҒОВАННЕ І ДОГЛЯД

Неабходна выкарыстоўваць мыльны/чысцячы сродкі толькі на мыльнай аснове. Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя чысцячы рэчывы, а таксама сродкі, якія змяшчаюць алкоголь, азотную і фосфарную кіслату, шчолачы, хлор.

ON-LINE СЕРВИС  
+7 (929) 697-27-36  
8 (800) 250-68-88  
ПЛАТФОРМА ПАКУПАТЕЛЕЙ  
Бесплатный звонок по России

ТЭЛЭФОН СЛУЖБЫ  
8 (800) 250-68-88  
ПАТФРЫМКІ ПАКУПАТЭЛЕЙ  
Бесплатный звонок по России

ТД «Региональный Склад» ЖШС,  
630052, Россия, Новосибирск,  
ул. Тольмачевская, 35  
info@grossaqua.ru  
www.grossaqua.ru

ON-LINE СЕРВИС  
+7 (929) 697-27-36  
8 (800) 250-68-88  
КОЛЛАУ ҚЫЗМЕТІ:  
Ресей бойынша тегін қоңырау шалу

САТЫП АЛУШЫЛАРДЫ  
8 (800) 250-68-88  
КОЛЛАУ ҚЫЗМЕТІ:  
Ресей бойынша тегін қоңырау шалу

«Региональный Склад» ЖШС,  
630052, Россия, Новосибирск, к.  
Тольмачевская, 35  
info@grossaqua.ru  
www.grossaqua.ru

ON-LINE SERVICE  
+7 (929) 697-27-36  
8 (800) 250-68-88  
CUSTOMER SUPPORT  
free call in Russia

CUSTOMER SUPPORT  
PHONE NUMBER:  
8 (800) 250-68-88  
free call in Russia

Regionalny Sklad LLC,  
630052, Russia, Novosibirsk,  
Tolmachevskaya street, 35  
info@grossaqua.ru  
www.grossaqua.ru

ON-LINE СЕРВИС  
+7 (929) 697-27-36  
8 (800) 250-68-88  
ПОДЕРЖКИ ПОКУПАТЕЛЕЙ  
Звонок по России бесплатен

ТЭЛЭФОН СЛУЖБЫ  
8 (800) 250-68-88  
ПОДЕРЖКІ ПАКУПАТЭЛЕЙ  
Звонок по России бесплатен

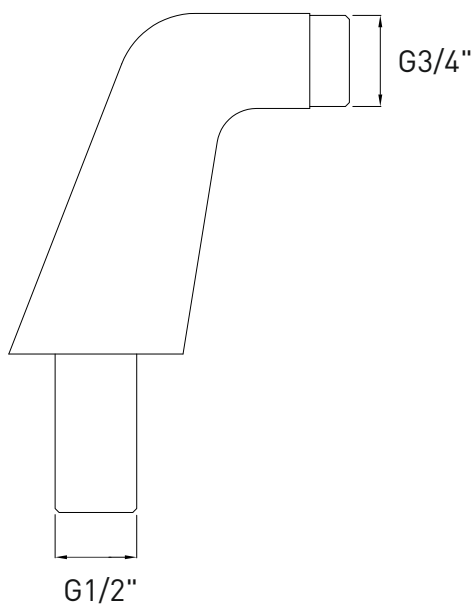
ООО «Региональный Склад»  
Адрес: 630052, Россия, Новосибирск,  
ул. Тольмачевская, 35  
info@grossaqua.ru  
www.grossaqua.ru

Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие заводские характеристики.

The manufacturer reserves the right to make changes to the design and configuration of the product without prior notice that do not deteriorate the stated characteristics.

Дайындалушы алдын ала ескертуісз бұйымның конструкциясына және жинақтығына мәлімдеген сипаттамаларды нашарлатпайтын өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Выпускаемая продукция за собой права без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие заявленные характеристики.



RU КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:  
переходник - 2 шт., белая пластиковая гайка - 2 шт., уплотнительная прокладка - 2 шт., прокладка металлическая - 2 шт., инструкция по установке - 1 шт.

EN COMPLETE SET:  
adapter - 2 pcs., white plastic nut - 2 pcs., sealing gasket - 2 pcs., metal gasket - 2 pcs., installation instructions - 1 pc.

KZ ЖЕТКІЗУ МАЗМҰНЫ:  
адаптер - 2 дана, ақ пластик гайка - 2 дана, тығыздағыш тығыздағыш - 2 дана, металл тығыздағыш - 2 дана, орнату бойынша нұсқаулық - 1 дана.

BY КАМПЛЕКТ ПАСТАЎКІ:  
перахаднік - 2 шт., белая пластыкавая гайка - 2 шт., ўшчыльніцельная пракладка - 2 шт., пракладка металічная - 2 шт., інструкцыя па ўстаноўке - 1 шт.

# НАБОР ПЕРЕХОДНИКОВ НА БОРТ ВАННЫ

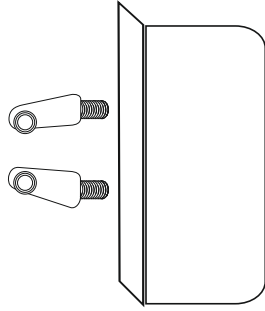
# J0134

**EN** SET OF ADAPTERS FOR BATH

**KZ** ВАННА ТАБЫЛҒЫҒЫНЫҢ АДАПТОР ЖИНАҒЫ

**BY** НАБОР ПЕРАХАДНІК НА БОРТ ВАННЫ

**1**



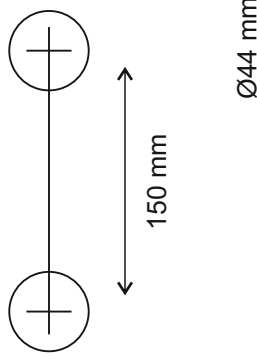
**RU** Приложите переходники для ванны на место установки будущего смесителя и сделайте отметки

**EN** Attach the items to the installation place of the future faucet and make marks

**KZ** Ваннаға арналған адаптерді болашақ араластырғышты орнататын жерге белгілеп, белгілер қойыңыз

**BY** Прыкладзеце перахаднікі для ванны на месца ўстаноўкі будучага змяшальнікі і зрабіце адзнакі

**2**



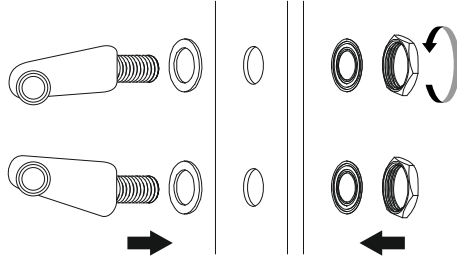
**RU** Просверлите отверстие указанного диаметра, рекомендуемое расстояние между отверстиями 150 мм

**EN** Drill the holes according to the mentioned diameter, recommended distance between holes 150 mm

**KZ** Керсетілген диаметр бойынша тесік бұрғылаңыз, ұсынылған тесік аралығы 150 мм

**BY** Прасвiдруйце адтуліну названата дыяметра, рэкамендуемае адлегласць паміж адтулінамі 150 мм

**3**



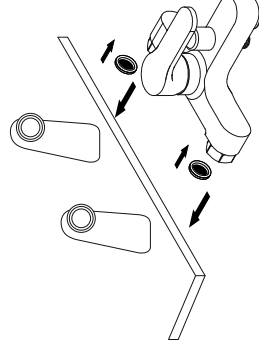
**RU** Вставьте переходники в отверстия и закрепите их на борту ванны или другой горизонтальной поверхности

**EN** Insert the adapters into the holes and fasten them to the bathtub or other horizontal surface

**KZ** Адаптерді саңылауларға салыңыз және оларды ваннаның бүйіріне немесе басқа көлденең бетке бекітіңіз

**BY** Ўстаўце перахаднікі ў адтуліны і замацаваць іх на борце ванны ці іншай гарызантальнай паверхніце

**4**



**RU** Установите смеситель на переходники, используя уплотнительные прокладки, входящие в комплект поставки смесителя

**EN** Install the faucet on the adapters using the gaskets included in the complete set of the faucet

**KZ** Микшермен бірге жеткізілетін тығыздағыштарды пайдаланып араластырғышты адаптерлерге орнатыңыз

**BY** Ўстаўлюйце змяшальнік на перахаднікі, выкарыстоўваючы пракалкі, якія ўваходзяць у камплект пастаўкі змяшальнікі

**5**

